



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 1.194

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 30 decembrie 2005

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
401. — Lege privind înființarea comunei Bătrâni, județul Prahova, prin reorganizarea comunei Starchiojd....	2	1.582. — Hotărâre privind declanșarea procedurilor de expropriere a imobilelor proprietate privată situate pe amplasamentul lucrării „Reabilitare DN 1C km 8+300—38+000, DN 17 km 58+900—91+000 din cadrul etapei a IV-a de reabilitare a drumurilor naționale, sector Bistrița—Tureac, pe teritoriul județelor Cluj și Bistrița-Năsăud” .....	26–30
1.349. — Decret pentru promulgarea Legii privind înființarea comunei Bătrâni, județul Prahova, prin reorganizarea comunei Starchiojd.....	3	<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
★		1.144. — Decizie a președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale pentru modificarea Deciziei președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale nr. 1.342/2004 privind aprobarea Regulamentului pentru autorizarea și verificarea persoanelor fizice care desfășoară activități de proiectare, execuție și exploatare în sectorul gazelor naturale și a Regulamentului pentru autorizarea și verificarea agenților economici care desfășoară activități de proiectare, execuție și exploatare în sectorul gazelor naturale .....	30
402. — Lege privind înființarea comunei Adășeni prin reorganizarea comunei Avrămeni, județul Botoșani	3–4	2.009. — Ordin al ministrului finanțelor publice privind modificarea și completarea Ordinului ministrului finanțelor publice nr. 1.870/2004 pentru aprobarea Instrucțiunilor de completare a numărului de evidență a plății .....	31–32
1.350. — Decret pentru promulgarea Legii privind înființarea comunei Adășeni prin reorganizarea comunei Avrămeni, județul Botoșani.....	4	★	
★		Rectificări .....	32
406. — Lege pentru ratificarea Acordului dintre România și Republica Federală Germania privind securitatea socială, semnat la București la 8 aprilie 2005 .....	4		
Acord între România și Republica Federală Germania privind securitatea socială .....	5–21		
1.375. — Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre România și Republica Federală Germania privind securitatea socială, semnat la București la 8 aprilie 2005.....	22		
<b>ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
209. — Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea unor acte normative din domeniul proprietății.....	22–26		

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****privind înființarea comunei Bătrâni, județul Prahova, prin reorganizarea comunei Starchiojd**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Art. 1. — (1) Se înființează comuna Bătrâni, județul Prahova, având în componență satele Bătrâni și Poiana Mare, prin reorganizarea comunei Starchiojd.

(2) Reședința comunei Bătrâni se stabilește în satul Bătrâni.

Art. 2. — (1) În urma reorganizării prevăzute la art. 1 comuna Starchiojd are în componență satele Starchiojd, Brădet, Gresia, Rotarea, Valea Anei și Zmeuret.

(2) Reședința comunei Starchiojd este în satul Starchiojd.

Art. 3. — (1) Până la constituirea, potrivit legii, a autorităților administrației publice locale în comuna Bătrâni, rezolvarea problemelor curente se asigură de către 2 delegați, numiți prin ordin al prefectului, cu atribuții de primar și viceprimar, precum și de un secretar numit de prefect, în condițiile legii, care vor reprezenta autoritățile locale.

(2) Salarizarea persoanelor prevăzute la alin. (1) se face, potrivit reglementărilor legale în vigoare, din bugetul comunei Bătrâni.

Art. 4. — (1) Consiliul Județean Prahova și delegații împuterniciți conform prevederilor art. 3 alin. (1), împreună cu Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Prahova și Consiliul Local al Comunei Starchiojd, repartizează veniturile și cheltuielile bugetului pe anul 2006, respectiv patrimoniul actual al comunei Starchiojd, între comunele prevăzute la art. 1 și 2.

(2) Veniturile și cheltuielile care, în condițiile legii, revin de drept comunei Bătrâni se administrează și se

gestionează prin autoritățile administrației publice locale ale acestei noi comune, iar echilibrarea bugetului local se realizează pe seama sumelor defalcate din unele venituri ale bugetului de stat pentru echilibrarea bugetelor locale, în limita prevederilor aprobate pentru anul 2006 pe ansamblul județului Prahova.

(3) Bugetul comunei Bătrâni pe anul 2006 se elaborează de către delegații prevăzuți la art. 3 alin. (1), cu avizul Direcției Generale a Finanțelor Publice a Județului Prahova.

(4) Operațiunile de predare-preluare se fac pe bază de protocol încheiat între primarul comunei Starchiojd și delegatul desemnat prin ordin al prefectului, cu atribuții de primar al comunei Bătrâni.

Art. 5. — Alegerile pentru autoritățile administrației publice locale în comuna nou-înființată potrivit art. 1 se organizează în termen de cel mult 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei legi.

Art. 6. — Până la noile alegeri locale, autoritățile administrației publice locale din comuna Starchiojd funcționează, în condițiile legii, în componența avută la data intrării în vigoare a prezentei legi.

Art. 7. — Anexa la Legea nr. 2/1968 privind organizarea administrativă a teritoriului României, republicată în Buletinul Oficial, Partea I, nr. 54—55 din 27 iulie 1981, cu modificările ulterioare, se modifică în mod corespunzător.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ADRIAN NĂSTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 27 decembrie 2005.  
Nr. 401.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind înființarea comunei Bătrâni,  
județul Prahova, prin reorganizarea comunei Starchiojd**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind înființarea comunei Bătrâni, județul Prahova, prin reorganizarea comunei Starchiojd și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**TRAIAN BĂSESCU**

București, 23 decembrie 2005.

Nr. 1.349.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**privind înființarea comunei Adășeni prin reorganizarea comunei Avrămeni, județul Botoșani**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Art. 1. — (1) Se înființează comuna Adășeni, județul Botoșani, având în componență satele Adășeni și Zoitani, prin reorganizarea comunei Avrămeni.

(2) Reședința comunei Adășeni se stabilește în satul Adășeni.

Art. 2. — (1) În urma reorganizării prevăzute la art. 1 comuna Avrămeni are în componență satele: Avrămeni, Aurel Vlaicu, Dimitrie Cantemir, Ichimeni, Panaitoiaia, Timuș și Tudor Vladimirescu.

(2) Reședința comunei Avrămeni rămâne în satul Avrămeni.

Art. 3. — (1) Până la constituirea, potrivit legii, a autorităților administrației publice locale în comuna Adășeni, rezolvarea problemelor curente se asigură de 2 delegați numiți prin ordin al prefectului, cu atribuții de primar și viceprimar, precum și de un secretar numit de prefect, în condițiile legii, care vor reprezenta autoritățile locale.

(2) Salarizarea persoanelor prevăzute la alin. (1) se face, potrivit reglementărilor legale în vigoare, din bugetul comunei Avrămeni.

Art. 4. — (1) Consiliul Județean Botoșani și delegații împuterniciți conform prevederilor art. 3 alin. (1), împreună cu Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Botoșani și cu Consiliul Local al Comunei Avrămeni, repartizează veniturile și cheltuielile bugetului pe anul 2005

și patrimoniul actual al comunei Avrămeni între comunele prevăzute la art. 1 și 2.

(2) Veniturile și cheltuielile care, în condițiile legii, revin de drept comunei Adășeni se administrează și se gestionează prin autoritățile administrației publice locale ale acestei noi comune, iar echilibrarea bugetului local se realizează pe seama sumelor defalcate din impozitul pe venit pentru echilibrarea bugetelor locale, în limita prevederilor aprobate pentru anul 2005 pe ansamblul județului Botoșani.

(3) Bugetul comunei Adășeni pe anul 2005 se elaborează de către delegații prevăzuți la art. 3 alin. (1), cu avizul Direcției Generale a Finanțelor Publice a Județului Botoșani.

(4) Operațiunile de predare-preluare se fac pe bază de protocol încheiat între primarul comunei Avrămeni și delegatul desemnat prin ordin al prefectului, cu atribuții de primar al comunei Adășeni.

Art. 5. — Alegerile pentru autoritățile administrației publice locale în comuna nou-înființată potrivit art. 1 se organizează în termen de cel mult 6 luni de la data intrării în vigoare a prezentei legi.

Art. 6. — Până la noile alegeri locale, autoritățile administrației publice locale din comuna Avrămeni funcționează în componența avută la data intrării în vigoare a prezentei legi.

Art. 7. — Anexa la Legea nr. 2/1968 privind organizarea administrativă a teritoriului României, republicată în Buletinul Oficial, Partea I, nr. 54—55 din 27 iulie 1981, cu modificările ulterioare, se modifică în mod corespunzător.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ADRIAN NĂSTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 27 decembrie 2005.  
Nr. 402.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**

**D E C R E T**

**pentru promulgarea Legii privind înființarea comunei Adășeni  
prin reorganizarea comunei Avrămeni, județul Botoșani**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind înființarea comunei Adășeni prin reorganizarea comunei Avrămeni, județul Botoșani, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 23 decembrie 2005.  
Nr. 1.350.

★

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

**CAMERA DEPUTAȚILOR**

**SENATUL**

**L E G E**

**pentru ratificarea Acordului dintre România  
și Republica Federală Germania privind securitatea socială,  
semnat la București la 8 aprilie 2005**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre România și Republica Federală Germania privind securitatea socială, semnat la București la 8 aprilie 2005.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**ADRIAN NĂSTASE**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 29 decembrie 2005.  
Nr. 406.

**A C O R D\*)****între România și Republica Federală Germania privind securitatea socială****România  
și  
Republica Federală Germania**

conduse de dorința să-și reglementeze relațiile în domeniul securității sociale,  
au convenit după cum urmează:

**Partea I  
Dispoziții generale****Articolul 1  
Definiții**

(1) În prezentul Acord, următorii termeni desemnează:

1. "Cetățean"

pentru România  
o persoană care are cetățenia română în conformitate cu legea română cu privire la cetățenie;

pentru Republica Federală Germania  
un german în sensul Legii Fundamentale pentru Republica Federală Germania,

2. "Legislație"

pentru România  
legile și celelalte acte normative care privesc sistemul public de asigurări sociale cuprinse în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1);

pentru Republica Federală Germania

legile, decretele, regulamentele și alte acte normative generale care privesc ramurile și sistemele securității sociale cuprinse în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1),

3. "Autoritate competentă"

pentru România  
Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei;

pentru Republica Federală Germania  
Ministrul Federal al Sănătății și Securității Sociale,

4. "Instituție"

organismul sau autoritatea responsabilă cu aplicarea legislației cuprinse în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1);

5. "Instituție competentă"

instituția competentă conform legislației aplicabile;

6. "Perioadă de asigurare"

stagiile de cotizare realizate conform legislației aplicabile, precum și alte perioade recunoscute ca atare de această legislație;

\*) Acordul este reprodus în facsimil.

7. "Prestație în bani" sau "Pensie"  
o pensie sau o altă prestație în bani, inclusiv toate revalorizările, prestațiile suplimentare și majorările;
  8. "Refugiat"  
persoana în sensul articolului 1 al Convenției de la Geneva din 28 iulie 1951 privind statutul refugiaților și al Protocolului din 31 ianuarie 1967 la această Convenție;
  9. "Apatrid"  
persoana în sensul articolului 1 al Convenției de la New York din 28 septembrie 1954 privind statutul apatrizilor ;
  10. "Reședința obișnuită"  
locul de ședere efectivă, care nu este numai temporară.
- (2) Ceilalți termeni au semnificația atribuită de legislația pe care o aplică Statul contractant respectiv.

## Articolul 2 Câmpul material de aplicare

- (1) Prezentul Acord se va aplica
1. legislației germane privind
    - a) asigurarea pentru pensii,
    - b) asigurarea suplimentară a angajaților din siderurgie,
    - c) pensia agricultorilor,
    - d) asigurarea contra accidentelor în ceea ce privește pensiile sau alte prestații de bani,
  2. legislației române privind
    - a) pensiile pentru limită de vârstă,
    - b) pensiile anticipate,
    - c) pensiile de invaliditate,
    - d) pensiile de urmași,
    - e) indemnizațiile pentru incapacitate de muncă determinată de boli profesionale sau accidente de muncă.
- (2) În cazul în care conform legislației unui Stat contractant sunt îndeplinite, în afara condițiilor pentru aplicarea prezentului Acord, și condițiile pentru aplicarea unui alt acord sau reglementare internațională, instituția acestui Stat contractant, în aplicarea prezentului Acord, nu va ține seama de celălalt acord sau reglementare internațională. În măsura în care celălalt acord sau reglementare internațională conține anumite prevederi referitoare la repartizarea riscurilor de asigurare conform cărora perioadele

de asigurare au trecut în mod definitiv pe seama unuia din cele două State contractante sau au fost transferate de pe seama acestora, aceste prevederi prevalează.

### Articolul 3 Câmpul personal de aplicare

Prezentul Acord se va aplica următoarelor persoane care au fost sau sunt supuse legislației unuia din Statele contractante:

1. în calitate de persoane direct cuprinse
  - a. cetățenii unui Stat contractant,
  - b. refugiați,
  - c. apatrizi,
2. în calitate de persoane indirect cuprinse  
alte persoane, în măsura în care drepturile acestora decurg de la un cetățean al unui Stat contractant, de la un refugiat sau de la un apatrid,
3. în calitate de cetățeni ai unui stat terț  
cetățenii provenind dintr-un stat, altul decât unul dintre Statele contractante, în măsura în care nu fac parte din categoria persoanelor indirect cuprinse.

### Articolul 4 Egalitate de tratament

- (1) Persoanele cuprinse direct și indirect în câmpul personal de aplicare al prezentului Acord (articolul 3) care au reședința obișnuită pe teritoriul unui Stat contractant vor beneficia de egalitate de tratament în aplicarea legislației unui Stat contractant, în aceleași condiții ca și cetățenii acestuia.
- (2) Prestațiile acordate conform legislației unui Stat contractant vor fi acordate cetățenilor celui alt Stat contractant care au reședința obișnuită în afara teritoriilor Statelor contractante, în aceleași condiții ca și cetățenilor primului Stat contractant care au acolo reședința obișnuită.

### Articolul 5 Egalitate de tratament în privința reședinței obișnuite

În cazul în care în legislația unui Stat contractant există restricții conform cărora deschiderea drepturilor la prestații, acordarea prestațiilor sau plata prestațiilor în bani este condiționată de reședința obișnuită pe teritoriul acestui Stat contractant, acestea nu vor fi aplicate persoanelor cuprinse direct sau indirect în prezentul Acord (articolul 3) care au reședința obișnuită pe teritoriul celui alt Stat contractant.

**Articolul 6****Obligația de asigurare a persoanelor angajate**

Obligația de asigurare a persoanelor angajate se stabilește potrivit legislației Statului contractant pe al cărui teritoriu persoana în cauză își desfășoară activitatea; această dispoziție se va aplica și în cazul în care angajatorul se află pe teritoriul celui alt Stat contractant.

**Articolul 7****Obligația de asigurare în cazul trimerii pe teritoriul celui alt Stat contractant**

Persoana angajată pe teritoriul unui Stat contractant, trimisă de angajatorul său care își desfășoară acolo activitatea în mod obișnuit pentru a desfășura, în cadrul aceluiași raport de muncă, o anumită activitate exclusiv pentru acest angajator, pe teritoriul celui alt Stat contractant, pe o perioadă determinată stabilită în prealabil, va continua să fie supusă, referitor la această activitate pentru o perioadă care cuprinde primele 24 de luni calendaristice, exclusiv legislației primului Stat contractant privind obligația de asigurare, ca și cum și-ar desfășura activitatea în continuare pe teritoriul acestuia. Această perioadă de 24 de luni calendaristice curge din prima zi a lunii calendaristice în care persoana angajată își începe activitatea pe teritoriul celui alt Stat contractant.

**Articolul 8****Obligația de asigurare a echipajului navelor**

- (1) Persoana angajată la bordul unei nave maritime care navighează sub pavilionul unui Stat contractant va fi supusă în ceea ce privește obligația de asigurare legislației acelui Stat contractant.
- (2) În cazul în care o persoană angajată care are reședința obișnuită pe teritoriul unui Stat contractant va fi angajată în mod temporar la bordul unei nave maritime care navighează sub pavilionul celui alt Stat contractant de către un angajator care are sediul pe teritoriul primului Stat contractant și care nu este proprietarul navei, legislația primului Stat contractant în materia obligației de asigurare va fi aplicată ca și cum persoana în cauză și-ar desfășura activitatea pe teritoriul acestui Stat contractant.

**Articolul 9****Obligația de asigurare a altor persoane**

Dispozițiile prezentului Acord referitoare la obligația de asigurare vor fi aplicate în mod corespunzător și altor persoane la care se referă legislația prevăzută de câmpul material de aplicare (articolul 2 alineatul 1).

**Articolul 10****Obligația de asigurare a membrilor misiunilor diplomatice sau consulare**

- (1) Prezentul Acord nu aduce atingere Convenției de la Viena din 18 aprilie 1961 cu privire la relațiile diplomatice și Convenției de la Viena din 24 aprilie 1963 cu privire la relațiile consulare.
- (2) În cazul în care un cetățean al unui Stat contractant își desfășoară activitatea pentru acest Stat contractant, pentru un membru sau pentru un angajat al unei misiuni diplomatice sau consulare a acestui Stat contractant pe teritoriul celui alt Stat contractant, în materia obligației de asigurare va fi aplicată pe durata activității legislația primului Stat contractant, ca și cum persoana în cauză și-ar desfășura activitatea pe teritoriul acestuia.



- (3) În cazul în care o persoană angajată în sensul dispozițiilor alineatului 2, înainte de începerea activității, a avut reședința obișnuită în Statul în care își desfășoară activitatea, aceasta poate, în termen de trei luni de la începerea activității, să opteze în ceea ce privește obligația de asigurare pentru aplicarea legislației Statului contractant în care își desfășoară activitatea. Opțiunea urmează să fie declarată angajatorului. Legislația aleasă va fi aplicată de la data acestei declarații.
- (4) Dacă o misiune diplomatică sau consulară a unui Stat contractant va angaja o persoană supusă legislației celui alt Stat contractant, misiunea diplomatică sau consulară va respecta obligațiile angajatorilor locali, conform legislației acestui Stat contractant.
- (5) Dacă un membru sau un angajat al unei misiuni diplomatice sau consulare a unui Stat contractant va angaja o persoană supusă legislației celui alt Stat contractant, acest membru sau angajat va respecta obligațiile angajatorilor locali conform legislației acestui Stat contractant.

#### Articolul 11

##### Excepții de la dispozițiile privind obligația de asigurare

- (1) La cererea comună a persoanei angajate și a angajatorului sau la cererea unei persoane care cade sub incidența articolului 9, autoritățile competente ale celor două State contractante sau instituțiile desemnate de acestea pot stabili de comun acord excepții de la dispozițiile prezentului Acord în materia obligației de asigurare, cu condiția ca persoana în cauză să fi fost supusă sau să fie supusă legislației unuia din Statele contractante. În acest sens, vor fi luate în considerare modalitățile și caracteristicile activității.
- (2) Cererea va fi depusă în Statul contractant a cărui legislație urmează a fi aplicată.

#### Partea a II-a

##### Dispoziții speciale

#### Secțiunea 1

##### Asigurarea în caz de accidente de muncă și boli profesionale

#### Articolul 12

##### Prestații în caz de accidente de muncă sau de boli profesionale

- (1) În cazul în care legislația unui Stat contractant prevede că pentru stabilirea gradului de reducere a capacității de muncă sau pentru eligibilitatea pentru acordarea prestațiilor în cazul accidentelor de muncă sau bolilor profesionale în sensul acestei legislații vor trebui luate în considerare alte accidente de muncă sau boli profesionale, acest lucru este valabil și pentru accidentele de muncă sau bolile profesionale care cad sub incidența legislației celui alt Stat contractant, ca și cum ar fi sub incidența legislației primului Stat contractant. Accidentele de muncă necesar a fi luate în considerare vor fi tratate în același mod ca și accidentele sau alte cazuri de risc luate în considerare conform altor prevederi.
- (2) Pentru despăgubirea riscului asigurat survenit, instituția competentă va stabili prestația conform gradului de reducere a capacității de muncă în cazul accidentelor de muncă sau bolilor profesionale pe care trebuie să-l ia în considerare conform legislației în vigoare pentru această instituție.

## Articolul 13

## Luarea în considerare a activităților vătămătoare sănătății

- (1) În vederea acordării prestațiilor în cazul bolilor profesionale, instituția competentă –a unui Stat contractant va lua în considerare și activități desfășurate conform legislației celui alt Stat contractant și susceptibile, după felul lor, a fi cauza apariției acestei boli (activitatea vătămătoare sănătății). În cazul în care există un drept la pensie conform legislației unui Stat contractant, instituția competentă va acorda numai cota-parte care corespunde raportului între durata activității vătămătoare aplicând legislația propriului Stat contractant și durata activității vătămătoare aplicând legislația ambelor State contractante.
- (2) Alineatul 1 se va aplica și în cazul unei noi stabiliri a dreptului la prestații în caz de agravare a bolii profesionale. În cazul în care această agravare este cauzată de o nouă activitate vătămătoare sănătății, dreptul la pensie este acordat pentru agravare numai în conformitate cu legislația Statului contractant în baza căreia a fost desfășurată această activitate.
- (3) Alineatele 1 și 2 se vor aplica și în cazul prestațiilor acordate urmașilor.

## Secțiunea a 2-a

## Asigurarea pentru pensii

## Articolul 14

## Totalizarea perioadelor de asigurare și calculul pensiilor

- (1) În vederea stabilirii dreptului la prestații conform legislației aplicabile vor fi luate în considerare și perioadele de asigurare care trebuie recunoscute pentru dreptul la prestații, realizate conform legislației celui alt Stat contractant și care nu se suprapun cu aceeași perioadă. Mărimea perioadelor de asigurare care trebuie luate în considerare este stabilită conform legislației Statului contractant în baza cărora au fost realizate.
- (2) În cazul în care dreptul la prestații este condiționat de realizarea anumitor perioade de asigurare determinate, vor fi luate în considerare, în acest sens, numai perioadele de asigurare comparabile conform legislației celui alt Stat contractant.
- (3) Calculul pensiei este supus legislației aplicabile a Statului contractant respectiv, dacă dispozițiile prezentului Acord nu dispun altfel.
- (4) Perioadele de asigurare care trebuie luate în considerare conform dispozițiilor alineatelor 1 și 2 vor fi luate în considerare numai în mărimea lor reală de timp.

## Articolul 15

## Dispoziții particulare pentru instituția germană

- (1) Baza pentru determinarea punctajului mediu personal o constituie punctajul mediu determinat conform legislației germane.
- (2) Dispozițiile privind totalizarea perioadelor de asigurare (articolul 14 alineatul 1) vor fi aplicate în mod corespunzător prestațiilor a căror acordare este la aprecierea unei instituții.

- (3) În cazul în care dreptul la prestații conform legislației germane este condiționat de faptul că anumite perioade de asigurare au fost realizate într-o anumită perioadă de timp, și dacă, în același timp, legislația prevede că această perioadă de timp se prelungește în cazul unor situații de fapt sau unor perioade de asigurare, pentru prelungirea acestora vor fi luate în considerare și perioadele de asigurare realizate conform legislației celuilalt Stat contractant sau situațiile de fapt comparabile din celălalt Stat contractant. Situații de fapt comparabile sunt perioadele pentru care au fost plătite pensii de invaliditate sau pentru limită de vârstă sau prestații în caz de boală, șomaj sau accidente de muncă, cu excepția pensiilor, conform legislației României, precum și perioadele pentru creșterea copiilor în România.
- (4) Perioadele de asigurare realizate conform legislației române vor fi luate în considerare în sistemul asigurărilor cu pensii pentru angajații din minerit, dacă au fost realizate în întreprinderi de minerit subteran. Dacă conform legislației germane prestațiile sunt condiționate de faptul că au fost desfășurate lucrări permanente în subteran sau alte lucrări asimilate, instituția germană va lua în considerare perioadele de asigurare realizate conform legislației române în decursul cărora au fost desfășurate activități asimilate.
- (5) Dacă acordarea unor prestații determinate din sistemul pensiei agricultorilor depinde de realizarea unor perioade de asigurare în sistemul pensiei agricultorilor, pentru acordarea acestor prestații perioadele de asigurare realizate conform legislației române vor fi luate în considerare numai atunci când perioadele au fost realizate în timpul unei activități de agricultor pe cont propriu.

#### Articolul 16

##### Dispoziții particulare pentru instituția română

- (1) Punctajul mediu anual se determină pe baza veniturilor realizate pentru care s-au datorat sau, după caz, au fost achitate contribuțiile de asigurări sociale conform legislației române.
- (2) Dacă conform legislației române prestațiile sunt condiționate de faptul că au fost desfășurate lucrări permanente în subteran sau alte lucrări asimilate, instituția română va lua în considerare perioadele de asigurare realizate conform legislației germane în decursul cărora au fost desfășurate activități asimilate.

#### Partea a III-a

##### Dispoziții diverse

#### Secțiunea 1

##### Asistență administrativă și judiciară

#### Articolul 17

##### Asistență administrativă și judiciară precum și controale medicale

- (1) Instituțiile, asociațiile de instituții și autoritățile Statelor contractante își vor acorda asistență reciprocă pentru aplicarea legislației prevăzute în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1), precum și a prezentului Acord, ca și cum ar aplica propria legislație în vigoare. Această asistență va fi gratuită. Plățile către terți, cu excepția cheltuielilor de comunicare, vor fi restituite.
- (2) Pentru asistența administrativă și judiciară reciprocă a instanțelor judecătorești ale Statelor contractante dispozițiile alineatului 1 vor fi aplicate în mod corespunzător.

- (3) Asistența administrativă va cuprinde și controalele medicale în cadrul asigurării pentru pensii, precum și în cazul accidentelor de muncă și al bolilor profesionale. Costul controalelor, cheltuielile de transport, compensația pentru pierderea veniturilor, costul spitalizării pentru punerea sub observație, precum și plățile către terți, cu excepția cheltuielilor de comunicare, vor fi restituite de organismul solicitant. Costurile nu vor fi restituite, în cazul în care controlul medical este în interesul instituțiilor competente ale ambelor State contractante.

#### Articolul 18

##### Recunoașterea hotărârilor și documentelor executorii

- (1) Hotărârile cu titlu executoriu ale unei instanțe judecătorești, precum și documentele executorii emise de către o instituție sau o autoritate a unui Stat contractant cu privire la contribuțiile de securitate socială sau la alte creanțe vor fi recunoscute în celălalt Stat contractant.
- (2) Recunoașterea nu poate fi refuzată decât pe motiv de incompatibilitate cu ordinea publică a Statului contractant în care este cerută recunoașterea hotărârii sau documentului.
- (3) Hotărârile și documentele executorii recunoscute conform alineatului 1 vor fi executate în celălalt Stat contractant. Procedura de executare este conformă cu normele juridice în vigoare în Statul contractant pe teritoriul căruia executarea urmează să aibă loc în ceea ce privește executarea respectivelor hotărâri și documente emise în respectivul Stat contractant. Un exemplar al hotărârii sau documentului trebuie să fie investit cu formula executorie.
- (4) Debitele privind contribuțiile datorate instituțiilor pe teritoriul unui Stat contractant au, pe teritoriul celuilalt Stat contractant, în cadrul oricărei proceduri de executare silită, precum și de insolvență sau de faliment, același rang ca și creanțele echivalente de pe teritoriul acestui Stat contractant.

#### Articolul 19

##### Dreptul instituției de a fi despăgubită de către terți

- (1) În cazul în care o persoană beneficiază de prestații conform legislației unui Stat contractant pentru un risc survenit pe teritoriul celuilalt Stat contractant și are, conform prevederilor acestuia, un drept de a i se plăti o despăgubire de la terți, instituția primului Stat contractant, în conformitate cu legislația pe care o aplică, se subrogă în drepturile de despăgubire; celălalt Stat contractant va recunoaște această subrogare.
- (2) În cazul în care instituția unui Stat contractant are, în conformitate cu legislația pe care o aplică, un drept direct de despăgubire de la un terț, celălalt Stat contractant va recunoaște acest drept.
- (3) În cazul în care drepturile de despăgubire cu privire la prestații similare rezultând din același risc sunt deținute atât de o instituție a unui Stat contractant, cât și de o instituție a celuilalt Stat contractant, instituția unui Stat contractant va invoca, la cererea instituției celuilalt Stat contractant, și dreptul de despăgubire al acesteia. Partea terță poate să stingă obligațiile față de cele două instituții, cu efect de stingere totală, efectuând plata către oricare dintre cele două instituții. În ceea ce privește raportul intern dintre instituții, acestea sunt obligate la compensare cu cote-părți conform raportului prestațiilor pe care trebuie să le acorde.

- (4) În măsura în care dreptul de despăgubire al unei persoane cuprinde dreptul la compensare a contribuțiilor de securitate socială, instituția care acordă prestațiile a primului Stat contractant se subrogă și în acest drept de despăgubire în conformitate cu legislația aplicabilă pentru această instituție.

#### Articolul 20 Taxe și autentificare

- (1) Dacă legislația unui Stat contractant prevede scutirea integrală sau parțială de impozite sau taxe administrative, inclusiv de taxe consulare, precum și suportarea cheltuielilor pentru documentele sau certificatele necesare pentru aplicarea legislației, această scutire se va aplica și documentelor și certificatelor care trebuie să fie prezentate în aplicarea prezentului Acord sau a legislației celui alt Stat contractant cuprinse în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1).
- (2) Certificatele care trebuie să fie prezentate în aplicarea prezentului Acord sau a legislației unui Stat contractant cuprinse în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1) sunt exceptate de la autentificare sau alte formalități similare.

#### Articolul 21 Comunicarea și utilizarea limbilor oficiale

- (1) În scopul aplicării prezentului Acord și a legislației unui Stat contractant cuprinse în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1), instituțiile, asociațiile de instituții, autoritățile și instanțele judecătorești ale celor două State contractante pot comunica direct între ele și cu persoanele în cauză, precum și cu reprezentanții acestora în limbile lor oficiale. Reglementările legale privind utilizarea translatorilor rămân neschimbate.
- (2) Hotărârile și deciziile judecătorești, comunicările și alte documente pot fi comunicate direct unei persoane care se află pe teritoriul celui alt Stat contractant printr-o scrisoare recomandată cu aviz de primire; aceeași dispoziție se va aplica și hotărârilor, comunicărilor și altor documente care trebuie comunicate și care vor fi emise în aplicarea legii germane cu privire la prestațiile pentru victimele de război și a legilor care declară aplicabilă această lege în mod corespunzător.
- (3) Instituțiile, asociațiile de instituții, autoritățile și instanțele judecătorești ale celor două State contractante nu vor putea refuza cererile și documentele pe motiv că sunt redactate în limba oficială a celui alt Stat contractant.

#### Articolul 22 Egalitate de tratament a cererilor

- (1) În cazul în care cererea pentru acordarea unei prestații conform legislației unui Stat contractant a fost adresată unui organism din celălalt Stat contractant care este competent pentru primirea cererii pentru acordarea unei prestații corespunzătoare conform legislației aplicabile pentru acesta, cererea este considerată ca și cum ar fi adresată instituției competente. Această dispoziție se aplică în mod corespunzător și altor cereri, precum și altor declarații și recursuri.
- (2) Cererile, declarațiile și recursurile vor fi înaintate, neîntârziat, de organismele unui Stat contractant cărora le-au fost adresate, organismului competent al celui alt Stat contractant.

- (3) O cerere pentru acordarea unei prestații conform legislației unui Stat contractant este considerată ca o cerere pentru acordarea unei prestații corespunzătoare conform legislației celuilalt Stat contractant. Această dispoziție nu se aplică în cazul în care solicitantul cere, în mod expres, ca stabilirea drepturilor dobândite conform legislației celuilalt Stat contractant la prestațiile care se acordă în funcție de limita de vârstă să fie amânată.

### Articolul 23 Protecția datelor

- (1) În măsura în care, în baza dispozițiilor prezentului Acord, sunt comunicate date cu caracter personal, următoarele dispoziții se aplică cu condiția respectării reglementărilor legale ale fiecărui Stat contractant:
1. În vederea aplicării prezentului Acord și a legislației la care acesta se referă, datele pot fi comunicate organismelor competente ale Statului contractant solicitant. Organismul solicitant poate să le utilizeze exclusiv în aceste scopuri. Transmiterea datelor în Statul contractant solicitant unor terți sau utilizarea lor în Statul contractant solicitant în alte scopuri poate avea loc conform reglementărilor legale ale Statului contractant solicitant numai atunci când este în interesul scopurilor securității sociale, inclusiv în cadrul unor procese juridice conexe. În acest sens, este permisă transmiterea acestor date în cazurile în care transmiterea este obligatorie pentru interesele protejate de legea penală sau în scopuri fiscale, conform legilor și celorlalte norme ale Statului contractant solicitant. În rest, transmiterea datelor unor terți poate avea loc numai cu autorizația prealabilă a organismului care le-a comunicat.
  2. La cerere, organismul solicitant va informa, după caz, organismul care comunică datele cu privire la utilizarea datelor comunicate și la rezultatele astfel obținute.
  3. Organismul care comunică datele este obligat să verifice exactitatea datelor comunicate, necesitatea și oportunitatea comunicării în raport cu scopul urmărit. În privința comunicării se vor respecta interdicțiile prevăzute de reglementările legale naționale. Transmiterea datelor nu poate fi efectuată, dacă organismul care comunică datele are un motiv să presupună că în așa fel va fi încălcat scopul urmărit de legislația națională sau vor fi lezate interesele persoanei în cauză demne de a fi apărate. În cazul în care se constată că au fost comunicate date inexacte sau a căror comunicare era interzisă conform reglementărilor legale ale Statului contractant care le-a comunicat, această constatare trebuie adusă neîntârziat la cunoștința organismului solicitant. Acesta este obligat să corecteze sau să radieze datele primite.
  4. Persoanele la care se referă datele pot obține, la cerere, informații în legătură cu datele cu caracter personal transmise și cu scopul în care urmează a fi utilizate. Dreptul persoanelor în cauză de a obține informații în legătură cu datele disponibile privitoare la ele se reglementează, în acest sens, în conformitate cu reglementările legale naționale ale Statului contractant al cărui organism a solicitat informația.
  5. În cazul în care un organism al unui Stat contractant a comunicat date cu caracter personal în baza prezentului Acord, organismul solicitant al celuilalt Stat contractant nu poate, în cadrul răspunderii sale potrivit reglementărilor legale naționale, să invoce, pentru a se elibera de obligația sa față de persoana prejudiciată, faptul că datele transmise au fost incorecte sau că datele n-ar fi putut să fie transmise. În cazul în care organismul solicitant va acorda o despăgubire pentru un prejudiciu cauzat de utilizarea datelor comunicate incorect sau fără drept, organismul care a comunicat datele va suporta pentru organismul solicitant suma întregă a despăgubirii acordate.

6. Datele cu caracter personal comunicate urmează a fi radiate de îndată ce nu mai sunt necesare pentru scopul în care au fost comunicate și dacă nu există un motiv ca prin radierea lor să fie prejudiciate interesele persoanei în cauză, în domeniul securității sociale, demne de a fi apărate.
  7. Organismul solicitant și organismul care a comunicat datele sunt obligate să țină evidența comunicării și primirii de date cu caracter personal.
  8. Organismul solicitant și organismul care a comunicat datele sunt obligate să asigure protecția datelor cu caracter personal comunicate, împiedicând eficient accesul neautorizat la acestea, modificarea lor neautorizată și publicarea lor neautorizată.
- (2) Dispozițiile alineatului 1 vor fi aplicate, în mod corespunzător, secretelor industriale și de serviciu.

Secțiunea a 2-a  
Aplicarea și interpretarea prezentului Acord

Articolul 24  
Aplicarea prezentului Acord și organismele de legătură

- (1) Guvernele sau autoritățile competente vor putea încheia înțelegerile necesare pentru aplicarea prezentului Acord. Autoritățile competente se vor informa reciproc cu privire la modificările și completările aduse legislației în vigoare cuprinse în câmpul material de aplicare al prezentului Acord (articolul 2 alineatul 1).
- (2) În vederea aplicării prezentului Acord, vor fi desemnate următoarele organisme de legătură:
  1. în Republica Federală Germania
 

pentru asigurarea contra accidentelor  
Uniunea Generală a Asociațiilor Profesionale, Sankt Augustin, (Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften e.V., Sankt Augustin)

pentru asigurarea cu pensii  
Asigurarea Germană pentru Pensii - Unterfranken, Würzburg, (Deutsche Rentenversicherung Unterfranken, Würzburg)  
Asigurarea Germană pentru Pensii Federație, Berlin, (Deutsche Rentenversicherung Bund, Berlin)  
Asigurarea Germană pentru Pensii – Minerit, Căi Ferate, Navigație Maritimă, Bochum, (Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See, Bochum)

pentru asigurarea suplimentară a angajaților din siderurgie,  
Asigurarea Germană pentru Pensii - Saarland, Saarbrücken, (Deutsche Rentenversicherung Saarland, Saarbrücken)

pentru pensia agricultorilor  
Uniunea Generală a Caselor de Pensii pentru Agricultori, Kassel, (Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen, Kassel)

în măsura în care la aplicarea prezentului Acord sunt implicate instituțiile germane de asigurare de sănătate obligatorie,  
Organismul German de Legătură pentru Asigurări de Sănătate în Străinătate, Bonn, (Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung – Ausland (DVKA), Bonn);

## 2. În România

Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (CNPAS), București.

(3) Dacă nu este deja prevăzut de legislația germană, în vederea încadrării într-o instituție regională în cadrul asigurării germane pentru pensii, Asigurarea Germană pentru Pensii Unterfranken din Würzburg (Deutsche Rentenversicherung Unterfranken, Würzburg) este competentă pentru toate procedurile, inclusiv stabilirea și acordarea prestațiilor, dacă

1. perioadele de asigurare au fost realizate și acordate conform legislației germane și române sau
2. alte perioade realizate pe teritoriul României trebuie acordate conform legislației germane privind pensiile acordate unor străini sau
3. persoana îndreptățită are reședința obișnuită pe teritoriul României sau
4. persoana îndreptățită, cetățean român are reședința obișnuită în afara teritoriului Statelor contractante.

Aceste dispoziții vor fi aplicate prestațiilor de participare numai în cazul în care ele vor fi acordate în cadrul unei proceduri curente de pensii.

- (4) Organismele de legătură vor fi autorizate să convină în cadrul atribuțiilor lor, cu participarea autorităților competente, măsurile administrative necesare și oportune pentru aplicarea prezentului Acord, inclusiv procedura privind acordarea și plata prestațiilor în bani. Dispozițiile alineatului 1 vor rămâne neschimbate.
- (5) Alineatul 4 se aplică în mod corespunzător pentru organismele desemnate de către autoritățile competente, în conformitate cu dispozițiile articolului 11 al prezentului Acord.

## Articolul 25

## Moneda și cursurile de schimb

- (1) Plata prestațiilor în bani poate fi efectuată unei persoane care se află pe teritoriul celui alt Stat contractant de către instituția unui Stat contractant în moneda unuia sau celui alt Stat contractant, aceasta constituind o stingere deplină a obligației de plată. În cazul în care prestațiile în bani vor fi efectuate în moneda celui alt Stat contractant, hotărâtor pentru schimb este cursul de schimb de la ziua în care s-a efectuat transferul.
- (2) În cazul în care instituția unui Stat contractant este responsabilă pentru efectuarea plăților unei instituții a celui alt Stat contractant, aceste plăți vor fi efectuate în moneda celui de-al doilea Stat contractant.
- (3) În cazul în care instituția unui Stat contractant este responsabilă pentru efectuarea plăților unei instituții a celui alt Stat contractant în cazurile prevăzute la articolul 18 (recunoașterea hotărârilor și documentelor executorii) sau la articolul 19 (dreptul instituției de a fi despăgubită de către terți), aceste plăți vor fi efectuate în moneda primului Stat contractant.



### Articolul 26 Recuperarea plăților necuvenite

- (1) În cazul în care instituția unui Stat contractant a acordat o prestație în bani necuvenită, suma plătită necuvenit poate fi dedusă în beneficiul acestei instituții din prestația corespunzătoare acordată conform legislației celui alt Stat contractant.
- (2) În cazul în care o persoană este îndreptățită, conform legislației unui Stat contractant, la o prestație în bani pentru o perioadă pentru care o instituție de protecție socială a celui alt Stat contractant a acordat acesteia sau unui rude prestații, această prestație în bani va fi reținută la cererea și în beneficiul instituției de protecție socială îndreptățite la despăgubire, ca și cum aceasta ar fi o instituție de protecție socială cu sediul pe teritoriul primului Stat contractant. Obligația reținerii nu persistă în cazul în care instituția obligată la plata prestației a acordat prestația înainte de a fi luat cunoștință de plata prestației de către instituția de protecție socială.

### Articolul 27 Soluționarea diferendelor

Eventualele diferende între cele două State contractante referitoare la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord și a Protocolului final se vor soluționa pe cale diplomatică și, după caz, de o comisie mixtă ad-hoc formată de comun acord.

### Partea a IV-a Dispoziții tranzitorii și finale

#### Articolul 28 Drepturile la prestații pe baza prezentului Acord

- (1) Prezentul Acord nu deschide nici un drept la prestații:
  - a) pentru o perioadă anterioară intrării sale în vigoare
  - b) în cazurile în care Acordul din 28 aprilie 1957 dintre Guvernul Republicii Populare Române și Guvernul Republicii Democrate Germane cu privire la colaborarea în domeniul politicii de prevederi sociale se aplică, în continuare, în mod direct sau în conformitate cu legislația internă.
- (2) În aplicarea prezentului Acord, perioadele de asigurare realizate precum și alte situații care au relevanță juridică conform legislației unui Stat contractant, anterioare intrării sale în vigoare, vor fi luate în considerare.
- (3) Deciziile anterioare nu contravin aplicării prezentului Acord.
- (4) Pensii stabilite înainte de intrarea în vigoare a prezentului Acord pot fi, la cerere, stabilite din nou, dacă exclusiv pe baza dispozițiilor prezentului Acord a survenit o modificare.
- (5) În cazul în care noua stabilire conform alineatului 4 nu ar avea ca rezultat o pensie sau ar avea ca rezultat o pensie mai mică decât cea plătită pentru ultima perioadă înainte de intrarea în vigoare a prezentului Acord, pensia va fi plătită în cuantumul anterior.

**Articolul 29**  
**Protocolul final**

Protocolul final anexat este parte integrantă a prezentului Acord.

**Articolul 30**  
**Ratificarea și intrarea în vigoare**

- (1) Prezentul Acord va fi ratificat; instrumentele de ratificare vor fi schimbate cât mai curând posibil la Berlin.
- (2) Prezentul Acord va intra în vigoare în prima zi a celei de-a două luni care urmează expirării lunii în care instrumentele de ratificare au fost schimbate.

**Articolul 31**  
**Valabilitatea Acordului**

- (1) Prezentul Acord se încheie pe perioadă nedeterminată. Fiecare Stat contractant poate să-l denunțe, în scris, pe cale diplomatică, până la 30 septembrie a unui an calendaristic. Denunțarea își va produce efecte din prima zi a anului calendaristic care urmează denunțării.
- (2) În cazul în care prezentul Acord își încetează valabilitatea ca urmare a denunțării, dispozițiile sale vor continua să fi aplicate privind drepturile la prestații dobândite până în acel moment. Legislația restrictivă privind pierderea unui drept sau suspendarea ori reținerea unor prestații ca urmare a reședinței în străinătate nu vor fi luate în considerare privind aceste drepturi.

Semnat la București la 8 aprilie 2005, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și germană, ambele texte fiind egal autentice.

**Pentru          România**

**Gheorghe BARBU**  
**Ministrul muncii, solidarității sociale și**  
**familiei**

**Pentru          Republica Federală Germania**

**Norman Walter**  
**Klaus Theo Schröder**

**P R O T O C O L   F I N A L**

**la Acordul dintre România și Republica Federală Germania privind securitatea socială**

La semnarea Acordului între România și Republica Federală Germania privind securitatea socială care a fost semnat astăzi, împuterniciții celor două State contractante au declarat că au convenit următoarele:

1. La articolul 1 alineatul 1 punctul 10 al Acordului:  
Reședința obișnuită este determinată de șederea concepută în vederea unei rămâneri efective, legale, de lungă durată, precum și de centrul intereselor vitale.
2. La articolul 2 al Acordului:
  - a) In ceea ce privește asigurarea suplimentară a angajaților din siderurgie din Republica Federală Germania nu vor fi aplicate dispozițiile speciale privind asigurarea pentru pensii (Partea II secțiunea 2).
  - b) In ceea ce privește România, Acordul va fi aplicat numai sistemului public de asigurări sociale.

## 3. La articolul 4 al Acordului:

- a) Dispozițiile referitoare la repartizarea riscurilor de asigurare din acordurile încheiate între guvernele celor două State contractante vor rămâne neschimbate.
- b) Legislația unui Stat contractant care asigură participarea asiguraților și angajatorilor la organismele de autoadministrare a instituțiilor și asociațiilor, precum și la jurisdicția în domeniul securității sociale vor rămâne neschimbate.
- c) Cetățenii români care au reședința obișnuită în afara teritoriului Republicii Federale Germania au dreptul la asigurarea facultativă în sistemul german de asigurare pentru pensii, dacă au realizat în acest sens stagii de cotizare pentru cel puțin 60 de luni; legislația națională mai favorabilă va rămâne neschimbată. Acest lucru este valabil și în privința refugiaților și apatrizilor menționați la articolul 3 punctul 1 literele b și c al Acordului care au reședința obișnuită pe teritoriul României.
- d) Pensiile acordate conform legislației române unor cetățeni germani și unor cetățeni ai Statelor contractante cu perioade de asigurare realizate conform legislației ambelor State contractante vor fi plătite și în cazul în care persoanele în cauză au reședința obișnuită în afara teritoriilor Statelor contractante.

## 4. La articolul 5 al Acordului:

- a) Persoanelor cu reședința obișnuită pe teritoriul României li se aplică articolul 5 al Acordului în privința acordării unei pensii pentru capacitatea redusă de muncă conform legislației germane numai în cazul în care dreptul există independent de situația pe piața de muncă respectivă.
- b) Legislația germană privind prestațiile în cazul accidentelor de muncă și bolilor profesionale care nu au survenit pe teritoriul Republicii Federale Germania, precum și privind prestațiile ca urmare a perioadelor de asigurare care nu au fost realizate pe teritoriul Republicii Federale Germania va rămâne neschimbată.
- c) Legislația germană privind prestațiile în cazuri de participare de către instituțiile de asigurări pentru pensii și privind pensia agricultorilor va rămâne neschimbată.
- d) Legislația germană care reglementează suspendarea unor drepturi care decurg din asigurarea pentru pensii în cazul persoanelor care se sustrag de la urmărirea penală prin luarea reședinței în străinătate va rămâne neschimbată.

## 5. La articolele 6 până la 11 ale Acordului:

- a) În cazul în care o persoană este supusă legislației unui Stat contractant în sensul articolelor 6 până la 11, normele legale ale acestui Stat contractant privind obligația de asigurare conform reglementărilor legale ale ocupării forței de muncă vor fi aplicate în egală măsură persoanei în cauză și angajatorului ei.

- b) Angajatorii unor angajați trimiși sunt obligați să colaboreze, în materie de protecție a muncii și prevenire a accidentelor de muncă, cu instituțiile competente și organizațiile din statul în care își desfășoară activitatea angajatul în cauză. Legislația națională mai amplă rămâne neschimbată.

6. La articolul 7 al Acordului:

- a) Nu este considerată trimitere pentru a-și desfășura activitatea pe teritoriul celui alt Stat contractant, în special când:
- activitatea angajatului trimis nu corespunde domeniului de activitate al angajatorului din Statul contractant trimițător;
  - angajatorul angajatului trimis nu desfășoară, de regulă, în Statul contractant trimițător o activitate comercială semnificativă;
  - persoana angajată în scopul trimiterii nu are în acel moment reședința obișnuită în Statul contractant trimițător;
  - punerea la dispoziție a forței de muncă este realizată cu încălcarea reglementărilor legale ale unui Stat contractant sau ale ambelor State contractante sau
  - angajatul a desfășurat o activitate în Statul contractant trimițător o perioadă mai mică de 2 luni de la terminarea ultimei perioade de trimitere.
- b) În cazul persoanelor care au o activitate în ziua intrării în vigoare a Acordului, termenul stabilit începe să curgă de la această dată.

7. La articolul 9 al Acordului:

Legislațiile celor două State contractante privind asigurarea în caz de acțiuni de ajutorare și de alte acțiuni în afara raportului de muncă desfășurate în străinătate vor rămâne neschimbate. În cazul în care există un drept la prestații conform legislațiilor celor două State contractante, se va plăti prestația mai favorabilă cu decontarea prestației conform legislației celui alt Stat contractant.

8. La articolul 10 al Acordului:

În cazul persoanelor care au o activitate în ziua intrării în vigoare a Acordului, termenul stabilit la alineatul 3 începe să curgă de la această dată.

9. La articolul 10 alineatul 2 și articolul 11 al Acordului:

În cazul în care persoana în cauză, în aplicarea articolului 10 alineatul 2 și articolului 11 al Acordului, este supusă legislației germane, aceasta este considerată angajată sau desfășurând o activitate la locul unde a avut ultimul angajament sau activitate, fiind aplicată în continuare orice altă reglementare care a rezultat din aplicarea anterioară a articolului 7 al Acordului.

Dacă nu a fost angajată sau nu a desfășurat o activitate anterioară pe teritoriul Republicii Federale Germania, aceasta este considerată angajată sau desfășurând o activitate la locul unde își are sediul autoritatea germană competentă.

10. La articolul 11 al Acordului:

Articolul 11 al Acordului se referă în special la angajatul unei întreprinderi cu sediul pe teritoriul unui Stat contractant care își desfășoară în mod temporar activitatea la o întreprindere asociată a acestei întreprinderi din celălalt Stat contractant care primește pentru această perioadă de timp drepturile salariale de la întreprinderea asociată din Statul unde își desfășoară activitatea.

11. La articolul 13 alineatul 1 al Acordului:

În cazurile articolului 13 alineatul 1 propoziția 1, prestațiile în natură și prestațiile în bani cu excepția pensiei vor fi acordate numai conform legislației și numai de instituția Statului contractant pe teritoriul căruia persoana îndreptățită are reședința obișnuită.

12. La articolul 28 al Acordului:

- a) În cazul în care, în termen de douăsprezece luni de la intrarea în vigoare a prezentului Acord, se introduce o cerere pentru stabilirea unei pensii la care dreptul există numai luându-se în considerare prezentul Acord,
- pensia germană se acordă din luna calendaristică la începutul căreia condițiile de pensionare au fost îndeplinite,
  - pensia română se acordă începând din prima zi a lunii următoare celei în care condițiile au fost îndeplinite,
- dar nu înainte de intrarea în vigoare a prezentului Acord.
- b) Pensii stabilite înainte de intrarea în vigoare a Acordului pot fi stabilite din nou și din oficiu. În aceste cazuri, ziua în care instituția începe procedura este considerată ziua introducerii cererii conform legislației celui alt Stat contractant.

13. Legislația germană privind prestațiile în cazul accidentelor de muncă și bolilor profesionale ce urmează a fi despăgubite conform legislației privind pensiile acordate unor străini și prestațiile pentru perioadele de asigurare ce urmează a fi acordate conform legislației privind pensiile acordate unor străini va rămâne neschimbată.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului  
dintre România și Republica Federală Germania  
privind securitatea socială, semnat la București  
la 8 aprilie 2005**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre România și Republica Federală Germania privind securitatea socială, semnat la București la 8 aprilie 2005, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**TRAIAN BĂSESCU**

București, 28 decembrie 2005.  
Nr. 1.375.

## ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

**pentru modificarea și completarea unor acte normative din domeniul proprietății**

Având în vedere faptul că Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților, prin Corpul de control, întâmpină dificultăți în efectuarea controlului în teritoriu, în special la nivelul primăriilor, ceea ce periclitează punerea în posesie a proprietarilor de drept și îndeplinirea obligațiilor ce revin statului român în angajamentele internaționale asumate, în special în privința respectării angajamentelor ce revin Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților la pct. 1.5 din Planul de măsuri prioritare pentru integrarea europeană pentru perioada noiembrie 2005 — decembrie 2006 — Criterii politice — „Drepturile omului”,

ținând seama de faptul că o serie de notificări formulate în temeiul Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945—22 decembrie 1989, republicată, au ca obiect imobile în care își desfășoară activitatea unități de jandarmi, servicii publice comunitare pentru situații de urgență și poliție de frontieră, în care notificatorii și-au dovedit atât calitatea de persoană îndreptățită, cât și dreptul de proprietate asupra imobilelor pentru care este exclusă posibilitatea ca prin decizie motivată a ministrului administrației și internelor de restituire în natură să se prevadă posibilitatea menținerii afectațiunii pe o perioadă de 3 ani, necesară pentru identificarea unor locații corespunzătoare desfășurării activităților specifice,

întrucât toate aceste elemente vizează interesul public și constituie situații extraordinare, a căror reglementare nu poate fi amânată,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

## TITLUL I

**Modificarea și completarea Legii nr. 10/2001  
privind regimul juridic al unor imobile  
preluate în mod abuziv în perioada  
6 martie 1945 — 22 decembrie 1989**

**Articol unic.** — Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989, republicată în

Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 798 din 2 septembrie 2005, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. După alineatul (4) al articolului 1 se introduce un nou alineat, alineatul (5), cu următorul cuprins:**

„(5) Primarii sau, după caz, conducătorii entităților investite cu soluționarea notificărilor au obligația să afișeze lunar, în termen de cel mult 10 zile calendaristice calculate de la sfârșitul lunii precedente, la loc vizibil, un tabel care

să cuprindă bunurile disponibile și/sau, după caz, serviciile care pot fi acordate în compensare.“

**2. La articolul 2 alineatul (1), litera c) va avea următorul cuprins:**

„c) imobilele donate statului sau altor persoane juridice în baza Decretului nr. 410/1948 privind donațiunea unor întreprinderi de arte grafice, a Decretului nr. 478/1954 privind donațiile făcute statului și altele asemenea, neîncheiate în formă autentică, precum și imobilele donate statului sau altor persoane juridice, încheiate în forma autentică prevăzută de art. 813 din Codul Civil, în acest din urmă caz dacă s-a admis acțiunea în anulare sau în constatarea nulității donației printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă;“

**3. După alineatul (4) al articolului 6 se introduce un nou alineat, alineatul (5), cu următorul cuprins:**

„(5) În situația prevăzută la alin. (4), în vederea emiterii deciziei de restituire în echivalent, la solicitarea entității implicate în privatizare, societățile comerciale privatizate vor transmite informațiile privind existența și valoarea utilajelor și instalațiilor, în termen de maximum 15 zile de la data primirii adresei de solicitare.“

**4. După alineatul (10) al articolului 10 se introduce un nou alineat, alineatul (11), cu următorul cuprins:**

„(11) Este interzisă înstrăinarea sau schimbarea destinației imobilului a cărui restituire în natură nu este posibilă datorită afectării acestuia unei amenajări de utilitate publică. Interdicția subzistă pe o perioadă de 5 ani, calculată cu începere de la data emiterii deciziei/dispoziției de acordare de măsuri reparatorii în echivalent motivată pe afectarea acestuia.“

**5. Alineatul (2) al articolului 16 va avea următorul cuprins:**

„(2) În acest interval plata cheltuielilor de întreținere aferente imobilului respectiv revine deținătorilor. În perioada prevăzută la alin. (1) noul proprietar va fi beneficiarul unei chirii în cuantumul stabilit prin hotărâre a Guvernului.“

**6. Articolul 30 se abrogă.**

**7. La articolul 38 alineatul (2), după litera e) se introduc trei noi litere, literele f), g) și h), cu următorul cuprins:**

„f) încălcarea obligației prevăzute la art. 1 alin. (5);

g) încălcarea obligației prevăzute la art. 6 alin. (5);

h) încălcarea interdicției prevăzute la art. 10 alin. (11).“

**8. După alineatul (2) al articolului 38 se introduc două noi alineate, alineatele (2<sup>1</sup>) și (2<sup>2</sup>), cu următorul cuprins:**

„(2<sup>1</sup>) Constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 5.000 lei (RON) la 10.000 lei (RON) următoarele fapte, dacă nu au fost săvârșite în astfel de condiții încât potrivit legii să fie considerate infracțiuni: împiedicarea ori sustragerea de la efectuarea controlului, interzicerea accesului organelor de control abilitate sau neprezentarea documentelor solicitate de acestea.

„(2<sup>2</sup>) În cazul în care organul de control consideră necesar, organele de poliție, jandarmerie sau alți agenți ai forței publice, după caz, sunt obligați să-i acorde concursul pentru obținerea datelor și informațiilor necesare desfășurării activității de control, precum și pentru îndeplinirea oricăror alte activități necesare în acest scop.“

**9. Alineatul (3) al articolului 38 va avea următorul cuprins:**

„(3) Faptele prevăzute la alin. (2) lit. a)—d) se sancționează cu amendă de la 500 lei (RON) la 5.000 lei (RON). Faptele prevăzute la alin. (2) lit. e) se sancționează cu amendă de la 50.000 lei (RON) la 100.000 lei (RON). Faptele prevăzute la alin. (2) lit. f) și g) se sancționează cu amendă de la 2.000 lei (RON) la 3.000 lei (RON), iar

faptele prevăzute la alin. (2) lit. h) se sancționează cu amendă de la 50.000 lei (RON) la 100.000 lei (RON).“

**10. La articolul 38, alineatul (5) va avea următorul cuprins:**

„(5) În cazul autorităților administrației publice locale situate pe raza teritorială a județului, respectiv a municipiului București, constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor revine organelor de control, respectiv Corpului de control din cadrul Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților și/sau prefectului județului, respectiv prefectului municipiului București, sau persoanelor desemnate de prefecți în acest sens.“

**11. După articolul 38 se introduce un nou articol, articolul 38<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 38<sup>1</sup>. — (1) Autoritățile administrației publice locale și centrale, precum și celelalte entități investite cu soluționarea notificărilor sunt obligate să pună la dispoziția organelor de control, respectiv a Corpului de control din cadrul Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților sau, după caz, a prefectului județului, respectiv a prefectului municipiului București, sau a persoanelor desemnate de prefecți în acest sens dosarele de restituire solicitate, precum și orice documente referitoare la situația restituirilor solicitate în temeiul prezentei legi.

(2) Reprezentanții legali ai entităților investite cu soluționarea notificărilor sunt obligați să desemneze pe perioada lipsei acestora din instituție sau societate, prin ordin/dispoziție sau decizie, o persoană care să pună la dispoziția Corpului de control din cadrul Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților și/sau a prefectului județului, respectiv a prefectului municipiului București, sau a persoanelor desemnate de prefecți în acest sens documentele solicitate de aceștia în vederea efectuării controlului.

(3) Autoritățile administrației publice locale, precum și celelalte entități implicate în soluționarea notificărilor depuse potrivit prevederilor prezentei legi sunt obligate să comunice lunar prefecturilor situația retrocedărilor.

(4) Autoritățile administrației publice centrale, precum și prefecturile sunt obligate să comunice lunar Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților situația retrocedărilor.

(5) Încălcarea obligației prevăzute la alin. (2), (3) și (4), precum și necomunicarea sau comunicarea eronată a datelor prevăzute la alin. (3) și (4) constituie contravenție, atrăgând sancționarea conducătorului instituției cu amendă de la 5.000 lei (RON) la 10.000 lei (RON).“

**12. La anexa nr. 2 litera a), punctul 3 va avea următorul cuprins:**

„3. Imobilele ocupate de instituții publice (administrații financiare, trezorerii, ministere și alte autorități ale administrației publice centrale, parchete, judecătoria, tribunale, curți de apel, poliție, poliție de frontieră, jandarmerii, servicii publice comunitare pentru situații de urgență, sedii vamale, arhive naționale, direcții județene, case de asigurări de sănătate, primării, prefecturi, consilii locale și județene, inspectorate școlare);“

## TITLUL II

### Modificarea titlului I din Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente

**Articol unic.** — Titlul I din Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele

măsurile adiacente, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 653 din 22 iulie 2005, cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

**1. Articolul III va avea următorul cuprins:**

„Art. III. — Actele juridice de înstrăinare având ca obiect imobile cu destinația de locuință, încheiate după data de 14 februarie 2001 cu nerespectarea interdicției prevăzute de art. 44 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 241/2001, cu modificările ulterioare, și care nu au fost atacate în instanță în condițiile art. 45 alin. (1) din Legea nr. 10/2001, republicată, pot fi atacate la secția civilă a tribunalului în a cărei rază teritorială se află imobilul notificat în termen de 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentului titlu sau, după caz, de la data luării la cunoștință a încheierii contractului.“

**2. Alineatul (1) al articolului V va avea următorul cuprins:**

„Art. V. — (1) Notificările nesoluționate până la data intrării în vigoare a prezentului titlu, având ca obiect construcții existente, situate în extravilanul localităților, aparținând exploatațiilor agricole și care au fost trecute în proprietatea statului, construcții de pe terenurile forestiere, care au făcut parte din exploatația forestieră la data trecerii în proprietatea statului, se vor înainta în vederea soluționării, în termen de 60 de zile, comisiilor comunale, orașenești și municipale constituite potrivit Legii fondului funciar nr. 18/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și Legii nr. 1/2000 pentru reconstituirea dreptului de proprietate asupra terenurilor agricole și celor forestiere, solicitate potrivit prevederilor Legii fondului funciar nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997, cu modificările și completările ulterioare.“

TITLUL III

**Modificarea și completarea titlului VII „Regimul stabilirii și plății despăgubirilor aferente imobilelor preluate în mod abuziv“ din Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente**

**Articol unic.** — Titlul VII „Regimul stabilirii și plății despăgubirilor aferente imobilelor preluate în mod abuziv“ din Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 653 din 22 iulie 2005, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La articolul 9 alineatul (2), după litera d) se introduc două noi litere, literele e) și f), cu următorul cuprins:**

„e) procentul de 20% din sumele provenite din privatizarea Societății Comerciale „Romtelecom“ — S.A.;

f) procentul de 9,9% din sumele provenite din privatizarea Casei de Economii și Consemnațiuni C.E.C. — S.A.

**2. După alineatul (6) al articolului 16, se introduc cinci noi alineate, alineatele (6<sup>1</sup>), (6<sup>2</sup>), (6<sup>3</sup>), (6<sup>4</sup>) și (6<sup>5</sup>), cu următorul cuprins:**

„(6<sup>1</sup>) La cererea evaluatorilor sau a reprezentanților societății de evaluare desemnate de Comisia Centrală pentru Stabilirea Despăgubirilor, deținătorii bunurilor imobile ce fac obiectul procedurilor administrative prevăzute de prezenta lege vor permite accesul acestora la locul unde se află bunurile respective, pe perioada și numai în

măsura în care acest lucru este necesar pentru efectuarea lucrării de evaluare.

(6<sup>2</sup>) Deținătorii bunurilor imobile prevăzute la alin. (6<sup>1</sup>) vor fi înștiințați în timp util despre efectuarea lucrării de evaluare.

(6<sup>3</sup>) În caz de refuz, intrarea în domiciliul sau în reședința persoanei fizice se face cu autorizarea instanței judecătorești competente, dispozițiile privind ordonanța președințială din Codul de procedură civilă fiind aplicabile.

(6<sup>4</sup>) La cererea evaluatorilor sau a reprezentanților societății de evaluare, băncile, notarii publici, agențiile imobiliare, birourile de carte funciară, precum și orice alți deținători de informații privind tranzacțiile cu proprietăți imobiliare sunt obligați să le comunice de îndată, în scris, datele și informațiile necesare efectuării evaluării, chiar dacă prin legi speciale se dispune altfel. Evaluatorii au obligația de a asigura secretul datelor și informațiilor astfel primite.

(6<sup>5</sup>) În cazul în care evaluatorul consideră necesar, organele de poliție, jandarmerie sau alți agenți ai forței publice, după caz, sunt obligați să-i acorde concursul pentru obținerea datelor și informațiilor necesare întocmirii raportului de evaluare, precum și pentru îndeplinirea oricărei alte activități în același scop.“

**3. La articolul 16, alineatul (9) va avea următorul cuprins:**

„(9) În cazul prevăzut la alin. (8), titlul de despăgubire se va emite de Comisia Centrală pentru Stabilirea Despăgubirilor până la concurența sumei reprezentând cuantumul despăgubirilor consemnate/propuse, actualizate cu indicele de inflație.“

**4. Punctul 2.3 din anexa la titlul VII se abrogă.**

**5. Punctul 3.1 din anexa la titlul VII se abrogă.**

TITLUL IV

**Modificarea art. V al titlului II din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 184/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989, precum și pentru stabilirea unor măsuri pentru accelerarea aplicării acesteia și a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 501/2002**

**Articol unic.** — Articolul V din titlul II al Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 184/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989, precum și pentru stabilirea unor măsuri pentru accelerarea aplicării acesteia și a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 501/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 929 din 18 decembrie 2002, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 48/2004, cu modificările ulterioare, se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. V. — (1) Controlul aplicării fazei administrative a Legii nr. 10/2001, republicată, se exercită de către autoritatea administrativă constituită în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 361/2005 privind organizarea și funcționarea



Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților și, după caz, de către prefecti sau persoanele desemnate de prefecti în acest sens.

(2) Salariații instituțiilor publice implicați în mod direct în aplicarea Legii nr. 10/2001, republicată, și a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 83/1999 privind restituirea unor bunuri imobile care au aparținut comunităților cetățenilor aparținând minorităților naționale din România, republicată, beneficiază de un spor lunar de dificultate de până la 50% din salariul de încadrare, pe o perioadă de 2 ani calculată de la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență. Stabilirea salariilor care beneficiază de acest drept și a cuantumului sporului ce se acordă se face anual de către conducătorul instituției implicate în aplicarea dispozițiilor legale privind restituirea, în limita fondurilor alocate pentru plata salariilor.“

## TITLUL V

### **Modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România**

**Articol unic.** — Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 94/2000 privind retrocedarea unor bunuri imobile care au aparținut cultelor religioase din România, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 797 din 1 septembrie 2005, se modifică și se completează după cum urmează:

#### **1. După alineatul (5) al articolului 9 se introduc două noi alineate, alineatele (6) și (7), cu următorul cuprins:**

„(6) Constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 5.000 lei (RON) la 10.000 lei (RON) următoarele fapte, dacă nu au fost săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii, să fie considerate infracțiune:

a) împiedicarea ori sustragerea de la efectuarea controlului;

b) interzicerea accesului organelor de control abilitate sau neprezentarea documentelor solicitate de acestea.

(7) În cazul în care organul de control consideră necesar, organele de poliție, jandarmerie sau alți agenți ai forței publice, după caz, sunt obligate să-i acorde concursul pentru obținerea datelor și informațiilor necesare desfășurării activității de control, precum și pentru îndeplinirea oricăror alte activități necesare în acest scop.“

#### **2. La articolul 10, alineatele (1) și (2) vor avea următorul cuprins:**

„Art. 10. — (1) Constatarea contravențiilor prevăzute la art. 9 alin. (2) și (6), art. 10<sup>1</sup> alin. (3) și aplicarea sancțiunilor în ceea ce privește ministerele, prefecturile, unitățile deținătoare prevăzute la art. 2, precum și în cazul celorlalte entități cu atribuții în aplicarea prezentei ordonanțe de urgență se fac de către Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților, prin Corpul de control din cadrul acesteia.

(2) În cazul autorităților administrației publice locale situate pe raza teritorială a județului, respectiv a municipiului București, constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor revin Corpului de control din cadrul Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților sau, după caz, prefectului județului, respectiv prefectului municipiului București, sau persoanelor desemnate de prefecti în acest sens.“

#### **3. După articolul 10 se introduce un nou articol, articolul 10<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 10<sup>1</sup>. — (1) Autoritățile administrației publice locale și centrale, ministerele, unitățile deținătoare prevăzute la art. 2, precum și celelalte entități cu atribuții în aplicarea prezentei ordonanțe de urgență sunt obligate să pună la dispoziție membrilor Corpului de control din cadrul Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților sau, după caz, prefectului județului, respectiv prefectului municipiului București, sau persoanelor desemnate de prefecti în acest sens situațiile solicitate, precum și orice documente referitoare la situația restituirilor, potrivit dispozițiilor prezentei ordonanțe de urgență.

(2) În lipsa conducătorilor sau a reprezentanților legali ai instituției controlate aceștia sunt obligați să desemneze prin ordin/dispoziție, după caz, o persoană care să pună la dispoziție organelor de control documentele solicitate.

(3) Încălcarea obligațiilor prevăzute la alin. (1) și (2) constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 5.000 lei (RON) la 10.000 lei (RON).“

## TITLUL VI

### **Completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991**

**Articol unic.** — Legea fondului funciar nr. 18/1991, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1 din 5 ianuarie 1998, cu modificările și completările ulterioare, se completează după cum urmează:

#### **1. La articolul 12, după alineatul (3) se introduce un nou alineat, alineatul (4), cu următorul cuprins:**

„(4) Actele care au stat la baza constituirii sau reconstituirii dreptului de proprietate reprezintă informații de interes public și sunt deschise liberului acces al cetățenilor. Asigurarea accesului la aceste informații de interes public se face în condițiile și potrivit procedurii prevăzute de Legea nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public.“

#### **2. La articolul 110<sup>1</sup>, după litera c) se introduc patru noi litere, literele d), e), f) și g), cu următorul cuprins:**

„d) fapta oricărei persoane fizice care are calitatea de membru al unei comisii de aplicare a prezentei legi de a absentă nemotivat de la oricare ședință a acesteia;

e) fapta președintelui comisiei de a lipsi de la sediul acesteia, în intervalul de lucru al zilelor lucrătoare, fără a desemna o persoană în măsură să ofere toate informațiile și documentele necesare controlului efectuat de Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților sau prefect ori împuternicitii acestuia;

f) fapta oricărei persoane fizice de a împiedica sau de a limita accesul cetățenilor la informațiile de interes public privind aplicarea legilor fondului funciar;

g) fapta oricărei persoane de a împiedica, prin orice mijloace — inclusiv prin refuzul de a prezenta documentele sau informațiile solicitate — și în orice mod, efectuarea controalelor de către împuterniciții Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților, prefect sau împuterniciții acestuia;“.

**3. La articolul 110<sup>2</sup>, după litera b) se introduc trei noi litere, literele c), d) și e), cu următorul cuprins:**

„c) cea de la lit. d), cu amendă de la 500 lei (RON) la 1.000 lei (RON), pentru fiecare absență nemotivată;

d) cele de la lit. e) și f), cu amendă de la 2.000 lei (RON) la 10.000 lei (RON);

e) cea de la lit. g), cu amendă de la 50.000 lei (RON) la 100.000 lei (RON).“

**4. La articolul 110<sup>3</sup> se introduce un nou alineat, alineatul (2), cu următorul cuprins:**

„(2) În cazul în care organul de control consideră necesar, organele de poliție, jandarmerie sau alți agenți ai forței publice, după caz, sunt obligate să-i acorde concursul pentru obținerea datelor și informațiilor necesare desfășurării activității de control, precum și pentru îndeplinirea oricăror alte activități necesare în acest scop.“

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

p. Șeful Cancelariei Primului-Ministru,

**Dan Petrescu**

Președintele Autorității Naționale pentru Restituirea Proprietăților,

**Ingrid Zaarour**

p. Ministrul administrației și internelor,

**Paul Victor Dobre,**

secretar de stat

Ministrul agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale,

**Gheorghe Flutur**

p. Președintele interimar al Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului,

**Gyerkő László**

p. Ministrul finanțelor publice,

**Cătălin Doica,**

secretar de stat

București, 22 decembrie 2005.

Nr. 209.

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

**privind declanșarea procedurilor de expropriere a imobilelor proprietate privată situate pe amplasamentul lucrării „Reabilitare DN 1C km 8+300—38+000, DN 17 km 58+900—91+000 din cadrul etapei a IV-a de reabilitare a drumurilor naționale, sector Bistrița—Tureac, pe teritoriul județelor Cluj și Bistrița-Năsăud”**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 4 alin. (1) din Legea nr. 198/2004 privind unele măsuri prealabile lucrărilor de construcție de autostrăzi și drumuri naționale,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă amplasamentul lucrării de utilitate publică de interes național „Reabilitare DN 1C km 8+300—38+000, DN 17 km 58+900—91+000 din cadrul etapei a IV-a de reabilitare a drumurilor naționale, sector Bistrița-Tureac, pe teritoriul județelor Cluj și Bistrița-Năsăud”, potrivit hărții topografice prevăzute în anexa nr. 1\*).

Art. 2. — (1) Se aprobă declanșarea procedurilor de expropriere a imobilelor proprietate privată, situate pe amplasamentul lucrării prevăzut la art. 1, prin Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. de sub autoritatea Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, în calitate sa de expropriator în numele statului român.

\*) Anexa nr. 1 se comunică persoanelor fizice și juridice interesate, la solicitarea acestora, de către Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, care este depozitarul acesteia, imposibilitatea publicării în Monitorul Oficial al României a hărții topografice fiind determinată de impedimente de natură tehnico-redacționale.

(2) Imobilele supuse exproprierii sunt menționate în tabelul prevăzut în anexa nr. 2\*).

Art. 3. — Se aprobă suma globală estimată de 1.887.974,78 lei (RON) finanțată din contribuția Guvernului României la împrumutul acordat de Banca Europeană de Investiții prin Contractul de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții și Administrația Națională a Drumurilor din România (AND) pentru finanțarea Proiectului de reabilitare a drumurilor, etapa a IV-a, semnat la București la 6 noiembrie 2000, ratificat prin Legea nr. 527/2001, cu modificările ulterioare, ca justă despăgubire pentru imobilele ce constituie amplasamentul lucrării prevăzut la art. 1, din prevederile anuale aprobate în bugetul Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului cu această destinație.

Art. 4. — Suma prevăzută la art. 3 se virează de către Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, în termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a prezentei hotărâri, într-un cont bancar deschis pe numele Companiei

Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. pentru lucrarea de utilitate publică prevăzută la art. 1, în vederea efectuării despăgubirilor în cadrul procedurilor de expropriere.

Art. 5. — Planul de situație cu amplasamentul lucrării, delimitarea suprafețelor și a construcțiilor supuse exproprierii, precum și tabelul prevăzut în anexa nr. 2 se aduc la cunoștință publică prin afișare la sediul consiliilor locale implicate din județele Cluj și Bistrița-Năsăud și vor rămâne afișate până la finalizarea procedurii de despăgubire. Planul cu amplasamentul lucrării va fi publicat și într-un ziar local.

Art. 6. — Regularizarea documentațiilor cadastrale se va efectua de către expropriator, pe baza proiectului tehnic și a detaliilor de execuție, cu respectarea reglementărilor în vigoare și fără a fi necesară modificarea prezentei hotărâri.

Art. 7. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,  
**Gheorghe Dobre**

Ministrul finanțelor publice,  
**Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu**

București, 8 decembrie 2005.  
Nr. 1.582.

\*) Anexa nr. 2 este reprodusă în facsimil.

ANEXA Nr. 2

**Tabel cu imobilele proprietate private situate pe amplasamentul lucrării „Reabilitare DN 1C km.3+800 - 38+000 DN 17 km.58+900 -91+000” din cadrul etapei a IV a de reabilitare a drumurilor naționale sector Bistrita - Tureac , pe pe teritoriul județelor Cluj si Bistrita Nasaud**

NR CRT	JUDETUL	UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA	NUMAR CADASTRAL	SUPRAFATA TERENULUI		SUPRAFATA CONSTRUCTIILOR	NUMELE PROPRIETARULUI CF DOCUMENTATIILOR TEHNICO-CADASTRALE
				SUPRAFATA REZULTATA DIN ACTE	SUPRAFATA REZULTATA DIN MASURATORI		
1	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	27911/966	5740,00	5740,00	0	Tautan Veronica
2	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	27950/1156	1410,00	1410,00	0	Coman Verona
3	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	272	709,00	709,00	0	Ungurean Dumitru
4	CLUJ	Apahida, sat Apahida	274	232,00	232,00	0	Felecan Petru
5	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	256	262,00	262,00	0	Diudea Ioan
6	CLUJ	Apahida, sat Apahida	3499 E3	184,00	184,00	0	SC Apahida Mecanizare SA
7	CLUJ	Apahida, sat Apahida	382	1313,00	1313,00	0	Consiliul Local Apahida
8	CLUJ	Apahida, sat Apahida	199	290,00	290,00	0	Rocaș Maria, Rocaș Ana, Rocaș Ana (Rocaș Ioan)
9	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	270	586,00	586,00	0	Ilie Maria-Felicia
10	CLUJ	-	375	266,00	266,00	0	Gliga Dumitru
11	CLUJ	Apahida, sat Apahida	204	146,00	146,00	0	Moldovan Vasile, Moldovan Raveca, Moldovan Lucica, Moldovan Lucia
12	CLUJ	Apahida, sat Apahida	276	132,00	132,00	0	Jucan Ana și alții (Jucan Macarie)

NR CRT.	JUDETUL	UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA	NUMAR CADASTRAL	SUPRAFATA TERENULUI		SUPRAFATA CONSTRUCTIILOR	NUMELE PROPRIETARULUI CF DOCUMENTATIILOR TEHNICO-CADASTRALE
				SUPRAFATA REZULTATA DIN ACTE	SUPRAFATA REZULTATA DIN MASURATORI		
13	CLUJ	Apahida, sat Apahida	278	68,00	68,00	0	Boboș Maria
14	CLUJ	Apahida, sat Apahida	280	70,00	70,00	0	Boboș Nastasia (Cosma Liviu)
15	CLUJ	Apahida, sat Apahida	206	71,00	71,00	0	Groza Ioan, Moldovan Valeria
16	CLUJ	Apahida, sat Apahida	282	36,00	36,00	0	Pintea Maria și alții (Șoptrean Gavrilă)
17	CLUJ	Apahida, sat Apahida	208	73,00	73,00	0	Jucan Ioan
18	CLUJ	Apahida, sat Apahida	210	74,00	74,00	0	Jucan Didiana (Jucan Vasile)
19	CLUJ	Apahida, sat Apahida	212	224,00	224,00	0	Diudea Ioan
20	CLUJ	Apahida, sat Apahida	284	133,00	133,00	0	Opriș Ileana (Pascu Ioan)
21	CLUJ	Apahida, sat Apahida	214	76,00	76,00	0	Felecan Livia
22	CLUJ	Apahida, sat Apahida	216	143,00	143,00	0	Felecan Livia
23	CLUJ	Apahida, sat Apahida	286	148,00	148,00	0	Baciu Ștefan
24	CLUJ	Apahida, sat Apahida	289	147,00	147,00	0	Badiu Mirel (Sucigan Nastasia)
25	CLUJ	Apahida, sat Apahida	253	147,00	147,00	0	Raveschi Adriana Lucretia, Toșa Lucretia (Toșa Ioan)
26	CLUJ	Apahida, sat Apahida	292	148,00	148,00	0	Moldovan Lucretia
27	CLUJ	Apahida, sat Apahida	295	221,00	221,00	0	Morar Dumitru
28	CLUJ	Apahida, sat Apahida	218	101,00	101,00	0	Gădălean Ana
29	CLUJ	Apahida, sat Apahida	298	111,00	111,00	0	Dezmirean Nastasia (Dezmirean Ștefan)
30	CLUJ	Apahida, sat Apahida	250	112,00	112,00	0	Gărbicean Vasile
31	CLUJ	Apahida, sat Apahida	350	115,00	115,00	0	Ticoș Rusanda
32	CLUJ	Apahida, sat Apahida	247	39,00	39,00	0	Ticoș Maria
33	CLUJ	Apahida, sat Apahida	353	59,00	59,00	0	Văcar Paraschiva
34	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	244	161,00	161,00	0	Bădău Ioan (Dezmirean Vasile)
35	CLUJ	Apahida, sat Apahida	201	68,00	68,00	0	Telecan Dumitru
36	CLUJ	Apahida, sat Apahida	356	107,00	107,00	0	Ungurean Teodor
37	CLUJ	Apahida, sat Apahida	221	208,00	208,00	0	Baciu Teodor
38	CLUJ	Apahida, sat Apahida	379	791,00	791,00	0	Consiliul Local Apahida
39	CLUJ	Apahida, sat Apahida	359	210,00	210,00	0	Hui Ioan (Hui Aurel)
40	CLUJ	Apahida, sat Apahida	362	138,00	138,00	0	Hui Ioan (Hui Ana)
41	CLUJ	Apahida, sat Apahida	365	179,00	179,00	0	Bacui Raveca (Olar Gheorghe)
42	CLUJ	Apahida, sat Apahida	367	171,00	171,00	0	Mureșan Ioan (Mărcean Ioan)
43	CLUJ	Apahida, sat Apahida	242	141,00	141,00	0	Sucuturdean Ana
44	CLUJ	Apahida, sat Apahida	240	103,00	103,00	0	Oltean Paraschiva
45	CLUJ	Apahida, sat Apahida	238	91,00	91,00	0	Olar Ioan
46	CLUJ	Apahida, sat Apahida	369	116,00	116,00	0	Cosma Maria (Cosma Teodor)

NR. CRT.	JUDETUL	UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA	NUMAR CADASTRAL	SUPRAFATA TERENULUI		SUPRAFATA CONSTRUCTIILOR	NUMELE PROPRIETARULUI CF. DOCUMENTATIILOR TEHNICO-CADASTRALE
				SUPRAFATA REZULTATA DIN ACTE	SUPRAFATA REZULTATA DIN MASURATORI		
47	CLUJ	Apahida, sat Apahida	236	106,00	106,00	0	Jucan Anastasia
48	CLUJ	Apahida, sat Apahida	231	38,00	38,00	0	Dezmirean Nastasia
49	CLUJ	Apahida, sat Apahida	224, 225	115 (25+90)	115 (25+90)	0	Diudea Emil (Diudea Maria)
50	CLUJ	Apahida, sat Apahida	173, 174	151 (24+127)	151 (24+127)	0	Moga Vasile
51	CLUJ	Apahida, sat Apahida	196, 197	152 (24+127)	1129(439+690)	0	Cosma Remus, Secară Ioan, Secara Ileana, Cosma Nastasia, Cosma Ștefan, Cosma Elisabeta, Cosma Ștefan (Cosma Dumitru)
52	CLUJ	Apahida, sat Apahida	180, 181	842 (793+49)	842 (793+49)	0	Gîrbicean Vasile, Gîrbicean Ioan, Boboș Maria, Ilișan Ana, Gîrbicean Nicolae (Gîrbicean Nicolae)
53	CLUJ	Apahida, sat Apahida	371	238,00	238,00	0	Consiliul Local Apahida
54	CLUJ	Apahida, sat Apahida	227	821,00	821,00	0	Baciu Vasile
55	CLUJ	Apahida, sat Apahida	188	536,00	536,00	0	Oprîș Ileana
56	CLUJ	Apahida, sat Apahida	192	593,00	593,00	0	Pascu Irina
57	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	185	1212,00	1212,00	0	Mureșan Nicolae, Mureșan Traian, Mureșan Ioan, Mureșan Valer, Mureșan Dumitru (Mureșan Ioan)
58	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	267	720,00	720,00	0	Ilie Maria-Felicia
59	CLUJ	Apahida, sat Apahida	264	520,00	520,00	0	Mureșan Pavel
60	CLUJ	Apahida, sat Apahida	261	299,00	299,00	0	Pascu Gligoraș
61	CLUJ	Apahida, sat Apahida	258	350,00	350,00	0	Telecan Maria
62	CLUJ	Apahida, sat Apahida	170	334,00	334,00	0	Telecan Teodor
63	CLUJ	Apahida, sat Apahida	233	174,00	174,00	0	Truță Maria-Iustina (Groza Dumitru)
64	CLUJ	Apahida, sat Apahida	377	469,00	469,00	0	Pascu Nastasia (Pascu Cornel)
65	CLUJ	Apahida, sat Apahida	372	115,00	115,00	0	Consiliul Local Apahida
66	CLUJ	Apahida, sat Apahida	178	600,00	600,00	0	Ungurean Vasile (Ungurean Teodor)
67	CLUJ	Apahida, sat Apahida	176	670,00	670,00	0	Ungurean Vasile (Ungurean Nicolae)
68	CLUJ	Mun. Cluj Napoca	373	921,00	921,00	0	Ilie Maria-Felicia
69	CLUJ	Apahida	3502 E3	339,00	339,00	0	Marcean Viorica
70	CLUJ	Apahida	CF 603, nr. Topo 6-12/4/2	5,00	5,00	0	Marcean Maria Cozma Stefan
71	CLUJ	Jucu	3496 E3	1247,00	1247,00	0	Statiunea de cercetare si productie pentru cultura pajistilor
72	CLUJ	Bontida	570 si 571	3637,00	3637,00	0	Primaria Bontida
73	CLUJ	Bontida	CF1031	196,00	196,00	0	Kallos Zoltan
74	BISTRITA NASAUD	Sieu- Magherus	457	2307	2307	0	Consiliul Local Sieu Magherus
75	BISTRITA NASAUD	Sieu- Magherus	457	913	913	0	Consiliul Local Sieu Magherus
76	BISTRITA NASAUD	Sieu- Magherus	CF 960	15877	15877	0	Nistea Lucian
77	BISTRITA NASAUD	Sieu- Magherus	CF 960	2100	2100	0	Nistea Lucian

NR. CRT.	JUDEȚUL	UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALA	NUMAR CADASTRAL	SUPRAFAȚA TERENULUI		SUPRAFAȚA CONSTRUCȚIILOR	NUMELE PROPRIETARULUI CF. DOCUMENTATIILOR TEHNICO-CADASTRALE
				SUPRAFAȚA REZULTATA DIN ACTE	SUPRAFAȚA REZULTATA DIN MASURATORI		
78	BISTRITA NASAUD	Sieu- Magherus	76/2, CF 1005	3000	3000	0	Cherhat Traian Cherhat Maria
79	BISTRITA NASAUD	Sieu- Magherus	76/1, CF 1004	1000	1000	0	Banco Augustin
80	BISTRITA NASAUD	Sieu- Magherus	303	3400	3400	0	Ripan Francisc
81	BISTRITA NASAUD	Tiha Bargaului	2010,2224 361	171,67	171,67	0	Mare Ioan
82	BISTRITA NASAUD	Tiha Bargaului		17,6	17,6	0	Consiliul Local Tiha Bargaului
83	BISTRITA NASAUD	Tiha Bargaului	362	259,81	259,81	0	Borta Iulius
84	BISTRITA NASAUD	Tiha Bargaului	1811/1,1812, 1813/1	82,27	82,27	0	Bogza Tonder
85	BISTRITA NASAUD	Tiha Bargaului	401840 194020	170,54	170,54	0	Flamand Ionita
86	BISTRITA NASAUD	Tiha Bargaului	CF 420,4020/1, 4020/2	129,05	129,05	0	Parohia Ortodoxa
87	BISTRITA NASAUD	Tiha Bargaului	363	159,92	159,92	0	Uifelean Grigore

62.478,75

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL GAZELOR NATURALE

### DECIZIE

**pentru modificarea Deciziei președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale nr. 1.342/2004 privind aprobarea Regulamentului pentru autorizarea și verificarea persoanelor fizice care desfășoară activități de proiectare, execuție și exploatare în sectorul gazelor naturale și a Regulamentului pentru autorizarea și verificarea agenților economici care desfășoară activități de proiectare, execuție și exploatare în sectorul gazelor naturale**

Având în vedere dispozițiile art. 8 lit. c) din Legea gazelor nr. 351/2004, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul prevederilor art. 10 alin. (4) și (5) din Legea nr. 351/2004, cu modificările și completările ulterioare,

**președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale** emite prezenta decizie.

**Art. I.** — Anexa nr. 2 „Regulament pentru autorizarea și verificarea agenților economici care desfășoară activități de proiectare, execuție și exploatare în sectorul gazelor naturale” la Decizia președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale nr. 1.342/2004 privind aprobarea Regulamentului pentru autorizarea și verificarea persoanelor fizice care desfășoară activități de proiectare, execuție și exploatare în sectorul gazelor naturale și a Regulamentului pentru autorizarea și verificarea agenților economici care desfășoară activități de proiectare, execuție și exploatare în sectorul gazelor naturale, publicată în Monitorul Oficial al României,

Partea I, nr. 1.017 din 4 noiembrie 2004, se modifică după cum urmează:

— **Litera a) a articolului 16 va avea următorul cuprins:**

„a) copie de pe legitimația instalatorului autorizat gradul II DB sau II DA;”

**Art. II.** — Compartimentele de resort din cadrul Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale, precum și personalul și agenții economici autorizați să desfășoare activități în sectorul gazelor naturale vor duce la îndeplinire prevederile prezentei decizii.

**Art. III.** — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Gazelor Naturale,

**Ștefan Cosmeanu**

București, 20 decembrie 2005.

Nr. 1.144.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

**ORDIN****privind modificarea și completarea Ordinului ministrului finanțelor publice nr. 1.870/2004 pentru aprobarea Instrucțiunilor de completare a numărului de evidență a plății**

În temeiul prevederilor art. 11 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 208/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice și a Agenției Naționale de Administrare Fiscală, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul finanțelor publice** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Anexa la Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 1.870/2004 pentru aprobarea Instrucțiunilor de completare a numărului de evidență a plății, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.256 din 27 decembrie 2004, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Punctul 1 „Cod document fiscal“ va avea următorul cuprins:**

„1.1. Cod document fiscal — se completează în funcție de tipul documentului, cu următoarele valori:

— 10 declarație fiscală sau decont, în funcție de tipul documentului

— 11 declarație privind impozitul pe profit, cod 101

— 20 decizie de impunere privind obligațiile fiscale suplimentare stabilite de inspecția fiscală

— 21 decizie de plăți anticipate

— 22 proces-verbal de constatare a contravenției și de aplicare a sancțiunii

— 23 decizie de impunere pentru impozitul pe venitul global

— 24 decizie referitoare la obligațiile de plată accesorii

— 25 decizie de impunere din oficiu

— 30 înștiințare de plată

— 40 titlu executoriu

— 50 înlesnire la plată

— 60 poprire

— 70 valorificare“

**2. Punctul 1.3 „Categorie fiscală“ va avea următorul cuprins:**

„1.3. Categorie fiscală — se completează cu următoarele valori, care reprezintă:

— 00 rată înlesnire (se înscrie pentru sumele aferente ratelor la obligațiile bugetare pentru care s-au acordat înlesniri la plată);

— 01 debit (obligațiile stabilite prin declarațiile fiscale, deconturi, procese-verbale de constatare a contravențiilor, decizii de impunere, penalitatea stabilită conform prevederilor art. 17 din Ordonanța Guvernului nr. 61/2002 privind colectarea creanțelor bugetare, republicată, cu modificările și completările ulterioare etc., amendă);

— 03 dobândă/majorare de întârziere (reprezintă dobânda/majorarea de întârziere datorată pentru neplata în termen a obligațiilor bugetare, conform art. 116 din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare);

— 05 dobândă aferentă sumelor de recuperat cu titlu de ajutor de stat ilegal sau interzis;

— 11 penalitate de întârziere (reprezintă penalitatea de întârziere datorată conform prevederilor art. 121 din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, aflate în vigoare până la data de 31 decembrie 2005);“

**3. După anexa A se introduce o nouă anexă, anexa B, cu următorul cuprins:**

ANEXA B

**Exemple de completare**

1. Completarea numărului de evidență a plății în cazul unei obligații fiscale reprezentând impozit pe profit aferent trimestrului II al anului 2005 pentru o societate comercială:

a) La rubrica „cod document fiscal“ se înscrie 10 — valoarea corespunzătoare documentului fiscal reprezentând *declarație fiscală*.

b) La rubrica „cod obligație bugetară“ se înscrie 103 — valoarea corespunzătoare obligației bugetare reprezentând *impozit pe profit datorat de persoane juridice române* din Nomenclatorul obligațiilor bugetare de la Anexa A.

c) La rubrica „categorie fiscală“ se înscrie 01 — valoarea corespunzătoare categoriei fiscale reprezentând *debit*.

d) La rubrica „perioada de raportare“ se înscrie 0605 — valoarea corespunzătoare ultimei luni a perioadei de raportare, respectiv luna iunie a anului 2005.

e) La rubrica „tip document“ se înscrie 0 — valoarea corespunzătoare situației în care documentul de plată nu constituie și declarație fiscală.

f) La rubrica „scadența obligației bugetare“ se înscrie 250705 — valoarea corespunzătoare datei de 25 iulie 2005 ce reprezintă scadența acestei obligații bugetare.

g) La rubrica „secvența“ se înscrie 0 — valoarea corespunzătoare pentru numărul de evidență a plății generat cu ajutorul programului de asistență.

h) Rubrica „cifrele de control“ se generează de către aplicația informatică conform algoritmului propriu.

2. Completarea numărului de evidență a plății în cazul unei obligații fiscale reprezentând diferențe de impozit pe profit datorate conform declarației anuale de impozit pe profit aferente anului 2005, model 101, pentru o societate comercială:

a) La rubrica „cod document fiscal“ se înscrie 11 — valoarea corespunzătoare documentului fiscal reprezentând *declarație fiscală*.

b) La rubrica „cod obligație bugetară“ se înscrie 103 — valoarea corespunzătoare obligației bugetare reprezentând *impozit pe profit datorat de persoane juridice române* din Nomenclatorul obligațiilor bugetare de la Anexa A.

c) La rubrica „categorie fiscală“ se înscrie 01 — valoarea corespunzătoare categoriei fiscale reprezentând *debit*.

d) La rubrica „perioada de raportare“ se înscrie 1205 — valoarea corespunzătoare ultimei luni a perioadei de raportare, respectiv luna decembrie a anului 2005.

e) La rubrica „tip document“ se înscrie 0 — valoarea corespunzătoare situației în care documentul de plată nu constituie și declarație fiscală.

f) La rubrica „scadența obligației bugetare“ se înscrie 300406 — valoarea corespunzătoare datei de 30 aprilie 2006 ce reprezintă scadența acestei obligații bugetare.

g) La rubrica „secvența“ se înscrie 0 — valoarea corespunzătoare pentru numărul de evidență a plății generat cu ajutorul programului de asistență.

h) Rubrica „cifrele de control“ se generează de către aplicația informatică conform algoritmului propriu.

3. Completarea numărului de evidență a plății în cazul unei obligații fiscale reprezentând rata impozitului pe profit eşalonat la plată, cu termen de plată 15 iulie 2005 pentru o societate comercială:

a) La rubrica „cod document fiscal“ se înscrie 50 — valoarea corespunzătoare documentului fiscal reprezentând *înlesnire la plată*.

b) La rubrica „cod obligație bugetară“ se înscrie 103 — valoarea corespunzătoare obligației bugetare reprezentând *impozit pe profit datorat de persoane juridice române* din Nomenclatorul obligațiilor bugetare de la anexa A.

c) La rubrica „categorie fiscală“ se înscrie 00 — valoarea corespunzătoare categoriei fiscale reprezentând *rată înlesnire*.

d) La rubrica „perioada de raportare“ se înscrie 0000.

e) La rubrica „tip document“ se înscrie 0 — valoarea corespunzătoare situației în care documentul de plată nu constituie și declarație fiscală.

f) La rubrica „scadența obligației bugetare“ se înscrie 150705 — valoarea corespunzătoare datei de 15 iulie 2005 ce reprezintă termenul de plată a acestei obligații bugetare.

g) La rubrica „secvența“ se înscrie 0 — valoarea corespunzătoare pentru numărul de evidență a plății generat cu ajutorul programului de asistență.

h) Rubrica „cifrele de control“ se generează de către aplicația informatică conform algoritmului propriu.

**Art. II.** — (1) Pentru plățile efectuate de contribuabili până la data intrării în vigoare a prezentului ordin, prin documente de plată pe care a fost înscris numărul de evidență a plății, însă a fost completat eronat, unitățile de trezorerie vor efectua, la cererea contribuabililor, adresată organului fiscal competent, și cu avizul acestuia, corecțiile corespunzătoare, în următoarele condiții:

A. Plățile efectuate de contribuabili la care s-a selectat, din cadrul secvenței „cod document fiscal“ a numărului de evidență a plății, opțiunea „înlesnire la plată“ vor stinge, la cererea contribuabilului, ratele din graficele de plată a obligațiilor fiscale, pentru care s-au aprobat eşalonări și/sau amânări la plată înscrise de contribuabili.

B. Dacă secvența „cod obligație bugetară“ din cadrul numărului de evidență a plății este eronat completată, în neconcordanță cu secvența corespunzătoare codului de cont bugetar din cadrul codului IBAN, înscris de plătitor pe documentul de plată, pentru stabilirea codului contului bugetar, se va ține cont de voința de plată a contribuabilului înscrisă în codul IBAN.

C. Dacă la rubrica „perioada de raportare“ contribuabilul înscrie o perioadă eronată, fiind în neconcordanță cu cea înscrisă la rubrica „scadență“ sau la rubrica „cod obligație bugetară“, aceasta se va corecta, la cererea contribuabilului.

D. Plățile efectuate, prin decontare bancară, de către contribuabili, aferente impozitelor, contribuțiilor sau altor obligații fiscale, și pentru care pe documentul de plată s-a înscris numărul de evidență a plății, ce identifică o obligație fiscală, dar plătitorii au înscris în mod eronat la rubrica „cod de identificare fiscală“, de lângă rubrica „beneficiar“, codul de identificare fiscală al Ministerului Finanțelor Publice, al Agenției Naționale de Administrare Fiscală sau al altor organe fiscale teritoriale ori creditori bugetari, în locul codului de identificare fiscală al contribuabilului, vor fi virate în contul bugetar corespunzător obligației fiscale identificate prin numărul de evidență a plății, în condițiile lit. B, pe codul de identificare fiscală al contribuabilului.

(2) Pentru plățile efectuate în condițiile de mai sus se consideră ca dată a plății data la care a fost debitat contul bancar al plătitorului, conform art. 110 alin. (3) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, la cererea contribuabilului, însoțită de documentația necesară.

**Art. III.** — Prezentul ordin se va publica în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul finanțelor publice,  
**Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu**

București, 28 decembrie 2005.  
Nr. 2.009.

★

#### RECTIFICĂRI

La Hotărârea Guvernului nr. 1.683/2005 privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2005, pentru județul Prahova, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.167 din 22 decembrie 2005, se face următoarea rectificare (care nu aparține Redacției „Monitorul Oficial“, Partea I):

— la nr. crt. 35, coloana a doua „Unități administrativ-teritoriale“ din anexă, în loc de: „Comuna Măgureni“ se va citi: „Comuna Măgurele“.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23  
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial“



5 948368 070738